

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1. Nos offres sont valables pour une période de trois mois à dater de leur établissement. Passé ce délai, nos clients sont priés de bien vouloir demander confirmation de leur validité.
2. Toute réclamation pour être valable doit être introduite par courrier recommandé dans les huit jours de la date d'envoi de la facture.
3. Notre responsabilité pour toute opération de transport est strictement limitée à celle des transporteurs ou tout autre mandataire substitué. L'assurance contre les risques de transport n'est couverte que sur instructions formelles et répétées pour chaque expédition.
4. Au cas où les travaux seraient exécutés en dehors des heures normales à la demande du client, nous porterons en compte les majorations légales pour heures supplémentaires ainsi que le pourcentage des charges sociales et assurances calculé sur ces majorations.
5. Les commandes venant ou étant destinées à l'étranger sont payables d'avance. Les commandes dont le délai d'exécution couvre plusieurs mois fait l'objet mensuellement d'une facture partielle portant sur les travaux effectués durant le mois.
6. Toutes nos factures sont payables au comptant en nos bureaux. Tout retard dans le paiement de nos factures entraîne automatiquement et sans mise en demeure une majoration de 10 % du montant desdites factures avec un minimum de 125 euros à titre de dommages et intérêts, ainsi qu'un intérêt de retard de 10 %. Le non-paiement d'une facture à son échéance entraîne de plein droit et sans mise en demeure la débiton de toutes les autres factures même non encore échues. Les frais de recouvrement sont à charge du débiteur. En cas de contestation sont seuls compétents les tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles. La loi belge est d'application.
7. Les produits de notre banque de données et notamment nos listes d'adresses demeurent notre propriété intellectuelle exclusive. Nous n'en cédon jamais qu'un droit d'usage unique sous la forme matérielle fixée en accord avec le client. Le client ne peut dès lors ni les communiquer à des tiers, ni les enregistrer, ni les reproduire même partiellement sous quelque forme que ce soit. Notre société se réserve le droit de veiller au respect des obligations précitées en insérant, dans ses listes, des adresses de contrôle. Il est expressément convenu que la production d'un envoi à une telle adresse constitue une preuve suffisante du manquement imputable au client. Tout manquement aux obligations précitées donnera lieu au paiement d'une indemnité qui ne pourra être inférieure au quadruple de la facturation initiale et destinée à couvrir notre manque à gagner réévalué ainsi que les frais de contrôle et d'une manière générale, tous préjudices directs ou indirects causés ou occasionnés par ce manquement. Les quantités d'adresses annoncées dans nos offres sont estimatives, une statistique précise ne pouvant être établie qu'après exécution de la commande, compte tenu de la mise à jour permanente des fichiers et de l'exclusion éventuelle des doublons. Les produits de notre banque de données ne sont ni repris ni échangés. Conformément aux usages, nous déclinons toute responsabilité quant aux erreurs ou omissions involontaires qui peuvent se produire dans l'établissement des fichiers d'adresses. En dépit du soin apporté à la mise à jour de nos listes d'adresses, des retours postaux sont inévitables. Les adresses belges rebutées par la poste sont indemnisées pour autant qu'elles nous soient communiquées dans les 30 jours de la fourniture. Cette indemnisation fera l'objet dans les 30 jours qui suivent soit d'une note de crédit si son montant est supérieur à 30 euro soit d'un remboursement via banque si son montant est inférieur à 30 euro.
8. Les travaux informatiques à exécuter pour compte et à la demande de nos clients doivent faire l'objet d'une définition préalable, sur base d'un Cahier des Charges accepté par les deux parties et précisant notamment les input-output ainsi que les modalités de traitement. Toute contestation éventuelle lors de l'exécution de ces travaux informatiques doit, sous peine de nullité, trouver sa justification dans le non-respect des clauses dudit Cahier des Charges.
9. Les créations graphiques et rédactionnelles, en ce compris les textes, dessins, photos, maquettes, etc. définitives ou à l'état de projet qui sont issues de notre firme, restent notre propriété et ne peuvent être reproduites ou utilisées sans notre autorisation préalable. Toute infraction à cette obligation donnerait lieu à réparation égale au montant de la facturation initiale, avec un minimum forfaitaire de 1.500 euro pour chaque infraction constatée.
10. Toutes nos fournitures voyagent aux frais et risques du client. Les envois ne sont recommandés ou assurés que sur demande formulée par écrit lors de la commande. Notre société ne peut être tenue pour responsable des retards du fait de la poste, des chemins de fer ou d'autres intermédiaires.
11. Lorsque notre société est chargée par le client de procéder aux opérations d'expédition postale, les frais de port sont payables par anticipation. Il n'est pas procédé à l'expédition tant que le paiement n'est pas effectué en espèces, par chèque barré ou virement à notre compte chèque postal. Nous déclinons dès lors toute responsabilité en cas de retard de l'expédition dû au non-paiement des frais. De la même manière, en cas de réservation « *booking* » d'un mailing auprès de

BPost ou auprès d'un autre opérateur postal, le client reste responsable des éventuels pénalités ou surcoûts liés au non-respect de ladite réservation, et ce, même si la réservation a été faite à l'initiative de PUBLIMAIL.

12. Le matériel et les fournitures entreposés par le client en nos bureaux, ou chez un sous-traitant désigné par nous, ne sont pas assurés. Notre société ne répond à cet égard que de son vol ou de sa faute lourde à l'exclusion de toute autre faute et de toute cause étrangère. La décharge donnée lors de la réception n'implique en aucun cas la reconnaissance des quantités annoncées, ni l'état dans lequel la marchandise nous est livrée. Après exécution de sa commande, le client est avisé des soldes éventuels de documents, qui à sa demande, lui seront expédiés à ses frais. A défaut d'une telle demande dans les 15 jours, les documents excédentaires seront détruits.

13. Toutes instructions spéciales du client en vue de mieux préciser les modalités d'exécution de nos obligations ou de rectifier des instructions antérieures doivent être formulées par écrit au moins cinq jours ouvrables avant le début des opérations d'exécution. Toutes instructions verbales ou tardives qui n'auraient pas été suivies, des effets souhaités par le client ne peuvent aucunement engager notre responsabilité.

14. A défaut de spécification contraire, le choix du caractère et celui de la mise en page, sont laissés à l'imprimeur. Tout ordre donne droit à épreuves préalables. Ces épreuves fournies en deux exemplaires avant tirage sont faites à la main et sur papier ordinaire. Des épreuves soignées, conformes au tirage définitif, peuvent être obtenues moyennant majoration de prix. Il en est de même des épreuves supplémentaires. L'imprimeur doit répondre des corrections typographiques qui sont de son fait, c'est-à-dire, celles qui ne modifient pas la copie ou le modèle. Les corrections d'auteur qui entraînent des remaniements, des ajoutes ou des suppressions, sont portées en compte. La remise du bon à tirer ou de l'ordre d'imprimer, dûment signé et daté, dégage l'imprimeur de toute responsabilité du chef d'erreurs ou d'omissions constatés après l'impression. Le bon à tirer reste la propriété de l'imprimeur et fait preuve en cas de litige. Les réclamations concernant des fautes et erreurs qui n'auraient pas été corrigées sur l'épreuve munie du bon à tirer ne sont pas prises en considération. Les corrections signalées verbalement ne sont reconnues, en cas de litige, que si elles ont été confirmées par écrit.

15. Sauf stipulations expresses contraires, notre client est censé avoir pleine connaissance des conditions générales ci-dessus et en avoir accepté toutes les dispositions.

16. En cas d'éventuel litige, sous toutes réserves et sans reconnaissance préjudiciable ou opposable, le montant des dommages-intérêts et des intérêts versés par notre société ne pourra en aucun cas être supérieur au montant de la facture contestée.

ALGEMENE VERKOOPSVORWAARDEN

1. Onze offertes zijn geldig gedurende een periode van drie maanden vanaf de datum waarop ze werden opgemaakt. Na die termijn gelieve onze klanten te vragen of onze offertes nog geldig zijn.
2. Reclamaties moeten binnen acht dagen per aangetekende brief na het versturen van de factuur geschieden.
3. Onze verantwoordelijkheid voor ieder transport wordt strikt beperkt tot de verantwoordelijkheid van de transporteur of iedere gemachtigde die hem vervangt. De verzekering tegen transportrisico's wordt slechts gedekt volgens uitdrukkelijke instructies die bij iedere verzending opnieuw worden gegeven.
4. Ingeval de werken op verzoek van de klant, buiten de normale werkuren worden uitgevoerd, rekenen wij de wettelijke verhoging voor overuren aan alsook het percentage sociale lasten en verzekeringen berekend op die verhoging.
5. Bestellingen die uit het buitenland komen of voor het buitenland bestemd zijn, moeten vooruit worden betaald voor bestellingen die over verschillende maanden worden uitgevoerd, wordt iedere maand een gedeeltelijke factuur opgemaakt met betrekking tot de gedurende die maand uitgevoerde werken.
6. Al onze facturen zijn kontant betaalbaar in onze kantoren. Iedere vertraging in de betaling van onze facturen leidt automatisch, zonder ingebrekestelling, tot een verhoging van het bedrag van onze facturen met 10 % met een minimum van 125 euro als schadevergoeding, en met verwijlrenten van 10 %. De niet betaling van één factuur op de vervaldatum leidt onmiddellijk en zonder ingebrekestelling tot de invordering van alle nog openstaande en zelfs niet vervallen facturen. De invorderingskosten vallen ten laste van de schuldenaar. Indien er betwisting is zijn alleen de rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement Brussel bevoegd. De Belgische wet is van toepassing.
7. De produkten van onze databank – onder meer onze adreslijsten – blijven onze uitsluitende intellectuele eigendom. Wij verlenen hiervoor slechts één enkel gebruiksrecht, in de materiële vorm bepaald, in overleg met de klant. De klant mag ze bijgevolg niet aan derden overmaken, niet registreren en niet – zelfs gedeeltelijk – reproduceren in om het even welke vorm. Onze firma behoudt zich het recht voor toe te zien op de naleving van voornoemde verplichtingen door in haar lijsten controleadressen op te nemen. Er wordt uitdrukkelijk overeengekomen dat verzending van een produkt naar zo een adres genoegzaam bewijs is van niet-naleving van de verplichtingen door de klant. Iedere niet-naleving van voornoemde verplichtingen geeft aanleiding tot betaling van schadevergoeding die niet lager mag zijn dan het viervoud van het aanvankelijk factuurbedrag en bestemd is tot het dekken van onze geherwaardeerde winstderving evenals de controlekosten en in het algemeen alle door deze niet-naleving veroorzaakte directe of indirecte schade. In onze offertes wordt slechts een geschat aantal adressen vermeld omdat een juiste statistiek slechts na het uitvoeren van de bestelling kan worden opgemaakt, rekening houdend met het voortdurend bijwerken van de adressenbestanden en het uitschakelen van dubbele vermeldingen. Produkten van onze databank worden niet teruggenomen noch verwisseld. Zoals gebruikelijk wijzen wij alle verantwoordelijkheid af voor onvrijwillige fouten of weglatingen die zich bij het opmaken van de adressenbestanden kunnen voordoen. Ondanks het zorgvuldig bijwerken van onze adreslijsten is eventuele terugzending door de post onvermijdelijk. De door de post bestelbare Belgische adressen worden vergoed wanneer ze ons binnen 30 dagen na levering worden meegedeeld. Deze schadevergoeding gebeurt binnen de dertig daaropvolgende dagen door middel van een creditnota, wanneer het bedrag hoger is dan 30 euro of door een terugbetaling via de bank, wanneer het bedrag lager is dan 30 euro. Terugzending door de post van verzendingen naar het buitenland wordt niet vergoed.
8. Het voor rekening en op verzoek van onze klanten uit te voeren informaticawerk moet vooraf duidelijk worden bepaald op grond van een door beide partijen aanvaard lastenkohier waarin onder meer de input-output alsook de modaliteiten van de informatieverwerking nader worden omschreven. Iedere betwisting bij de uitvoering van dit informaticawerk moet, op straf van nietigheid, worden gerechtvaardigd op grond van de niet-naleving van de bepalingen op voornoemd lastenkohier.
9. De definitieve of in ontwerp zijnde grafische en redactionele produkten, met inbegrip van teksten, tekeningen, foto's, maquettes, enz.. van onze firma blijven onze eigendom en mogen zonder onze voorafgaande machtiging niet worden gereproduceerd of gebruikt. Niet-naleving van deze verplichting geeft aanleiding tot schadevergoeding gelijk aan het aanvankelijk factuurbedrag, met een forfaitair minimum van 1.500 euro voor iedere vastgestelde inbreuk.
10. Al onze zendingen reizen op kosten en voor risico van de klant. De zendingen worden slechts aangetekend of verzekerd op schriftelijk verzoek bij de bestelling. Onze firma kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor vertragingen door de post, de spoorwegen of andere tussenpersonen.

11. Wanneer onze firma door de klant gelast wordt de verzending per post uit te voeren moeten de portkosten voor af worden betaald. De verzending wordt niet uitgevoerd zolang de betaling in kontanten, per gekruiste cheque of overschrijving op onze postrekening niet is verricht. Wij wijzen bijgevolg alle verantwoordelijkheid af voor vertraging bij de verzending wegens nietbetaling van de kosten. Op dezelfde wijze blijft de cliënt in geval van een “*booking*” reservatie van een mailing bij BPost of bij een andere postoperator, aansprakelijk voor de eventuele boete of meerkosten verbonden aan de niet-naleving van vermelde reservatie en dit zelfs indien de reservatie op initiatief van PUBLIMAIL werd gedaan.

12. Het materiaal en de leveranties die door de klant in onze kantoren of bij een door ons aangewezen onderaannemer worden opgeslaan, worden niet verzekerd ; dienaangaande is onze firma slechts aansprakelijk uit hoofde van eigen opzet of grove schuld met uitsluiting van iedere andere tekortkoming en iedere vreemde oorzaak. De bij die inontvangstneming gegeven kwijting sluit in geen geval erkenning van de vermelde hoeveelheden in, noch van de staat waarin de goederen ons worden geleverd . Na uitvoering van zijn bestelling wordt aan de klant meegedeeld welke documenten er eventueel nog overblijven en deze worden hem op zijn verzoek en zijn kosten toegestuurd. Wanneer de klant ons dit verzoek niet binnen veertien dagen richt, worden de overblijvende documenten vernietigd.

13. Alle speciale instructies van de klant om de uitvoeringsmodaliteiten voor onze verplichtingen nader te omschrijven of vroegere instructies te verbeteren, moeten schriftelijk en minstens vijf werkdagen voor het begin van de uitvoering worden meegedeeld. Wij kunnen geenszins verantwoordelijk worden gesteld voor mondelingen instructies waaraan niet het door de klant geenste gevolg wordt gegeven.

14. Behoudens andersluidende specificatie kiest de drukker zelf het lettertype en de layout iedere bestelling geeft recht op voorafgaande drukproeven. Deze in duplo voor het afdrukken gegeven proeven worden met de hand en op gewoon papier getrokken. Verzorgde drukproeven in overeenstemming met de definitieve druk, kunnen tegen prijsverhoging worden bekomen. Hetzelfde geldt voor extra drukproeven. De drukker moet instaan voor de correctie van aan hem toe te schrijven zetfouten d.w.z. deze die geen verandering aan de kopij of het model aanbrengen. Auteursverbeteringen die wijzigingen, aanvullingen of weglatingen tot gevolg hebben, worden in rekening gebracht. Het overmaken van de voor afdrukken gegeven proef of van het behoorlijk getekende en gedateerde order tot afdrukken ontslaat de drukker van alle verantwoordelijkheid uit hoofde van na het drukken vastgestelde fouten of weglatingen. De voor afdrukken gegeven proef blijft eigendom van de drukker en dient als bewijsmiddel in geval van betwisting. Klachten betreffende fouten en vergissingen die niet op de voor afdrukken gegeven proef zouden zijn verbeterd worden niet in aanmerking genomen. De mondeling meegedeelde verbeteringen worden in geval van betwisting slechts erkend wanneer ze schriftelijk werden bevestigd.

15. Tenzij uitdrukkelijk vermeld wordt de klant geacht bovenstaande algemene voorwaarden volledig te kennen en alle bepalingen te aanvaarden.

16. In geval van een eventueel geschil, onder alle voorbehoud en zonder enige nadelige of tegenstelbare erkenning, mag het bedrag van de schadevergoeding en de intresten gestort door de firma in geen geval het bedrag van de betwiste factuur te boven gaan.